

# Proyecto

# 1

## Seguimos un tema *¡Qué pinturita!*

CON PINTO  
NO PINTA NADIE  
PORQUE PINTO  
ES MUY MI AMIGO.  
QUIEN CON PINTO  
**PINTASE**  
PINTA CON PINTO  
Y PINTA CONMIGO.

Repite rápido,  
rápido,  
sin meter la pata.

Completa las escaleras  
cambiando, quitando o  
agregando letras. Solo  
ARTE debe quedar intacta.

DARTE

MARTES

APARTE

pintor-pinturita-pintado-pinza  
pinturería-pincel-pincita-pino  
pintarrajeado-pinocha-pintura  
pinto-pinturas-pena-pincelada  
pintores-espina-despintado

Con ojo de lince, cuenta,  
cuántas palabras de la  
familia PINTURA aparecen  
en este cuadro.

Descubre qué ves  
en la imagen completa  
y, también, si observas  
en detalle esta obra de  
Giuseppe Arcimboldo.

★ ¿Con qué colores pintarías el lugar donde vives? ¿Y un mar imaginario? ¿Por qué?

# La extraordinaria historia del pintor Li

- ★ Observa las imágenes. ¿Quiénes son los protagonistas de este cuento?
- ★ ¿Dónde transcurrirá esta historia? ¿Puede saberse en qué tiempo sucede?

Hace muchos, muchísimos años, las abuelas de China les contaban historias a sus nietos. Cuando, por ejemplo, algún nieto tenía un problema del cual no sabía cómo salir, su abuela lo sentaba junto al fuego y le narraba la extraordinaria historia del pintor Li.

Resulta que Li-Chen-Jao, a quien llamaban simplemente Li, había nacido en una provincia húmeda, verde y tranquila de la antigua China. Desde muy pequeño, cualquier trozo de carbón o tiza le servía para dibujar. Dibujaba peces y pájaros en las piedras chatas del río. Dibujaba ovejas y corderos sobre las tablas del granero, y caballos encabritados sobre las blancas paredes de su casa.

A medida que crecía, los dibujos de Li se iban haciendo más hermosos y complejos, hasta que su fama se extendió por las aldeas vecinas. También aprendió a emplear los colores más delicados para dar vida a las imágenes que creaba sobre papel de arroz o finas telas de seda. Venía gente de los lugares más distantes para ver y comprar esas pinturas, que los conmovían con solo mirarlas. Hasta que quiso la suerte, o la desgracia, que la noticia de su talento llegara a oídos del emperador.

Un día, los emisarios del soberano llegaron a la aldea y se llevaron al joven Li, en un largo viaje, hasta el palacio imperial. Una vez allí, lo vistieron con ropas lujosas y lo introdujeron en la sala del trono. Cuando entró el emperador, Li estaba tan asustado que cayó sobre sus rodillas y tocó el piso con la frente.

—Te he mandado traer para que ilumines con tus pinturas las paredes de mi palacio —le dijo el monarca—. Tendrás a tu disposición todo lo que necesites: alimentos, vestidos, pinceles y colores, además de quinientas monedas de oro por año. Te quedarás a vivir aquí y jamás regresarás a tu pobre aldea. Espero que entiendas el privilegio que eso significa.





El deseo del emperador era una orden que nadie podía desobedecer, y Li no tuvo más remedio que quedarse en la mansión real. No le importaban los honores ni el oro y, desde el principio, sintió una terrible nostalgia por su tierra. Mientras cubría con hermosas pinturas las paredes, los techos, los biombos y las puertas del palacio, su corazón volaba incansablemente hacia su familia y su aldea.

Pero era tanta su tristeza que muy pronto Li perdió hasta las ganas de pintar y de comer. Los pinceles se le caían de las manos y dejaba en el plato, sin tocar, los alimentos más deliciosos. Se puso pálido y delgado como una sombra, y no hacía otra cosa que asomarse a las ventanas del palacio para imaginar, a la distancia, el cielo de su aldea. De noche, miraba la luna y se consolaba pensando que sus amigos y vecinos también verían esa misma luz plateada. Por lo menos, podía compartirla con ellos y era una manera de estar más cerca de su hogar.

Muy pronto, los consejeros fueron a avisarle al emperador que el pintor había suspendido su trabajo. Esto enojó muchísimo al soberano, que lo tomó como un gesto de rebeldía.

—Nadie desobedece mis órdenes sin sufrir las consecuencias —dijo—. Enciérrenlo en la celda más oscura, a pan y agua, hasta que cambie de idea.

Y así fue como Li terminó metido en el calabozo más pequeño y lejano del palacio, iluminado por una sola vela de sebo. Cada día, el carcelero le alcanzaba un trozo de pan y un cuenco de agua. El resto del tiempo, permanecía a solas con sus pensamientos. En la penumbra de la celda, su imaginación volaba hacia su tierra natal y recordaba cada detalle de las casas, los árboles, los graneros y los campos sembrados. Curiosamente, cuanto mayor era la oscuridad de su encierro, más brillaban los colores en su memoria.

Los días pasaban y Li comprendió que, si no encontraba una salida, terminaría por morir entre esos muros. Pero ¿qué podría hacer? Solamente tenía su talento y su arte como armas. Y también poseía el profundo, insondable anhelo de su corazón.





Finalmente, después de pensarlo mucho, Li encontró la respuesta. Llamó al carcelero y pidió hablar con alguno de los consejeros del emperador. Cuando el cortesano se hizo presente en la celda, le dijo:

—He cambiado de idea. Libérenme y pintaré el cuadro más hermoso que jamás ha existido. Su Majestad Imperial quedará tan asombrado que no podrá creer lo que ven sus ojos.

Enseguida, el consejero le llevó la noticia al monarca, quien ordenó que sacaran al pintor de su encierro, lo llevaran a sus antiguas habitaciones y le dieran de comer en abundancia.

En cuanto recuperó sus fuerzas, Li pidió que extendieran una inmensa tela en la pared más grande del palacio. Se encerró a solas con sus colores en la enorme sala y trabajó sin descanso durante días y noches. Poco a poco fue apareciendo un paisaje sobre la blancura del lienzo. Allí estaban las nubes y el sol deslumbrante del cielo de su aldea. También estaban los campos verdes, los sembradíos de arroz y los techos rojos de las casitas. Un pequeño puente de madera cruzaba el río azul y una ronda de campesinos celebraba la llegada de la primavera con sus trajes de colores. Todo lo que Li extrañaba estaba representado allí con los más bellos trazos. La pintura era tan extraordinaria que hasta se podían escuchar los cantos de sus pájaros y oler el perfume de la hierba recién cortada. Pero le faltaba una sola pincelada para estar concluida y, entonces, el pintor Li pidió que el emperador y su corte estuvieran presentes en el momento de aplicarla.



Así, una mañana se reunieron todos en el gran salón. Al ver la pintura, los cortesanos se sorprendieron y hasta el mismísimo soberano se conmovió. Entonces Li, con el pincel en la mano, le dijo:

—Poderoso Señor del Imperio, deseo honrarte con esta obra. Pero debes saber que el arte no se lleva bien con las prisiones. Extraño demasiado mi tierra y quiero volver allí.

Acto seguido, Li dio la última pincelada y, ante los ojos asombrados de todos, pegó un salto y entró en el cuadro. Poco a poco se fue perdiendo por el camino de tinta, hacia los campos verdes, y solamente quedaron las huellas de sus pasos.

Fue inútil que los hombres del emperador buscaran a Li por todos los rincones del imperio. El joven se había esfumado para siempre en el interior de su obra.

Y así fue como —cuentan las abuelas chinas a sus nietos— el extraordinario pintor Li pudo escapar, gracias a su arte, de una situación sin salida.

© Graciela Pérez Aguilar. Versión de una leyenda china.



★ En la historia leemos: «Hasta que quiso la suerte, o la desgracia, que la noticia de su talento llegara a oídos del emperador». ¿Por qué resultaba afortunado y desafortunado que el emperador supiera del talento de Li?



## Biografía

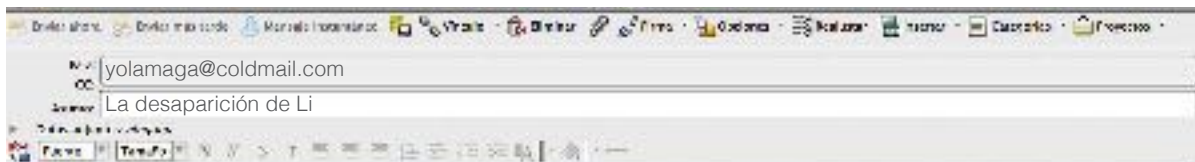


*Graciela Pérez Aguilar. Nació en la ciudad de Buenos Aires. Es una escritora que se caracteriza por utilizar las palabras como pinceladas y crear espacios que nos transportan a lugares tan lejanos como mágicos. Si quieres leer más cuentos de ella, te sugerimos estos títulos: **El tigre en el espejo** y **El telar de los sueños**. Allí encontrarás hermosas versiones de leyendas de todo el mundo.*





# Unidos por una pantalla



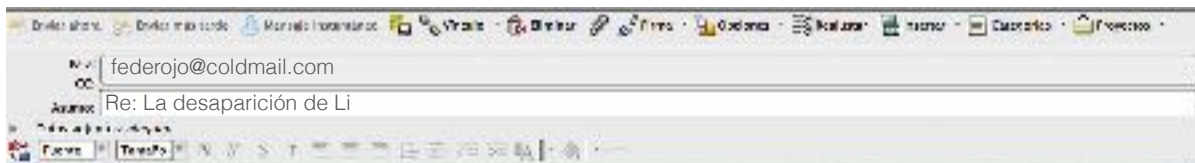
Hola, Magui:  
Me quedé pensando en la historia de la desaparición de Li. Me puse a investigar en internet y descubrí que, en Inglaterra, hay un mago que puede hacer desaparecer este puente a la vista del público. Te envío una imagen del video.



También encontré información sobre un ilusionista, Harry Houdini, que se encerraba dentro de barriles o cajas y en segundos desaparecía de allí. ¡Dicen que era el rey del escapismo! También podía escaparse a pesar de estar atado para aumentar el desafío.

¿Li habrá sido el antecesor de Houdini?

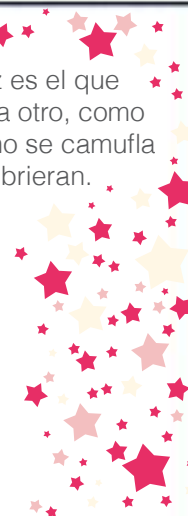
Fede



¡Qué buen video, Fede! ¿Cómo harán desaparecer así el puente?

Mi papá es biólogo y me dijo que en la naturaleza hay un fenómeno que tal vez es el que copió Li. Se llama camuflaje. Se produce cuando un ser vivo busca parecerse a otro, como una piedra o una rama, para que sus depredadores no lo descubran. Mirá cómo se camufla este insecto entre las ramas. Tal vez eso es lo que hizo Li para que no lo descubrieran.

Magui



- ★ ¿A quiénes envías correos electrónicos?
- ★ ¿De qué otra manera te comunicas?

# ¡A buscar se ha dicho!



Cuando deseamos saber más ¿qué herramientas podemos utilizar para seleccionar la enorme cantidad de información a la que hoy accedemos?

## Bibliotecas

Las bibliotecas son espacios públicos donde todas las personas que lo deseen pueden acceder a consultar los libros disponibles. En general, se realizan préstamos para leer en las salas de las bibliotecas, pero en muchos casos también te ofrecen títulos que te puedes llevar en préstamo a tu propia casa.



## Librerías

En estos comercios se ofrecen los libros para que lleguen a todo el público. En las buenas librerías (que por suerte hay muchas en nuestro país), no solo te ofrecen el libro que buscas, sino que te ayudan a encontrar lo que necesitas, orientándote en las novedades y en toda la gran variedad que puede haber para ti.



## Redes virtuales

Las páginas de internet son un buen lugar para ampliar la información. Allí encontrarás diversidad y cantidad de datos, imágenes y demás elementos multimedia. El desafío mayor es buscar en forma ordenada, en sitios serios y evitar «perderte» entre la multitud enorme de posibilidades.



Para ello te damos algunos consejos.

Qué hacer para buscar información en forma eficaz en internet	Qué no hacer cuando buscas información en internet
Utilizar las palabras clave que te propone el maestro. A partir de ellas puedes iniciar tu búsqueda.	Buscar sin orientación, poniendo en el buscador cualquier palabra que se te ocurra vinculada al tema.
Basarte en páginas de portales educativos pensados específicamente para niños de tu edad.	Usar la primera página que te aparece vinculada al tema que estás trabajando.
Utilizar dos o tres sitios, no más. Leer la información y comparar lo que aparece en ellas.	
Entender que buscar información no es imprimir todo lo que aparece y llevarlo a la clase, sino que se debe leer y entender.	Copiar y pegar la información que encuentres y entregarla pensando que con eso ya tienes terminado el tema.

## Mandarín

Pekín,  
12 de abril de 2014  
Año 7 // N.º 2612  
Precio de este  
ejemplar: \$ 35

La extraordinaria  
desaparición  
de Li



Compra  
opcional

Comienza  
el Festival  
del Hielo  
en Quebec



## La ciudad amaneció renovada con fabulosos murales

En la madrugada, jóvenes artistas pintaron maravillosos y coloridos dragones. Forma parte del proyecto cultural «Arte naranja», destinado a embellecer la ciudad.

## Hoy comienza a circular el tren del arte por los barrios de Ciudad Naranja

El tren cuenta con dos vagones donde se exponen obras de pintores de nuestro país y un taller interactivo en el que participan visitantes de todas las edades.



- ★ ¿Qué noticias aparecen, generalmente, en la tapa de los diarios?
- ★ Comenta con tu compañero.





## Mandarín

www.mandarin.com

12  
de abril  
de 2015

El clima en la ciudad.

Hoy



Soleado y fresco.  
Mín. 8° Máx. 15°

Mañana



Parcialmente nublado  
Mín. 10° Máx. 18°

## Mix y Max



Un pequeño paso para Mix y Max  
y un gran paso para la humanidad.

### Entre todos

A veces opinamos desde nuestros prejuicios. ¿Qué es un prejuicio? Una opinión sin fundamentos. ¿Alguna vez les sucedió que otro opinara sobre ustedes sin conocerlos? Reflexionen: ¿qué sintieron? Y ustedes, ¿alguna vez hicieron lo mismo con alguien?

# Coplas, piropos y juegos

Pinté sobre un tapiz  
mi corazón enamorado,  
porque soy muy feliz  
cuando estoy a tu lado.



La noche que tú naciste  
el cielo se vistió de fiesta,  
la luna bajó del cielo  
para verte, princesa.



Del cielo bajó un pintor  
para pintar tu retrato  
y tan apurado volvió  
que se olvidó los zapatos.



Del cielo bajó un pintor  
para pintar tu figura,  
pero no encontró un color  
para tanta hermosura.



Coplas tradicionales anónimas.



★ ¿Cómo se logra la rima de estas coplas? ¿Qué fonemas coinciden al final?



## Canción tradicional

Soy el chino capuchino mandarín, chin, chin,  
que ha venido de la tierra del dragón, chon, chon,  
mi coleta es de un tamaño regular, chan, chan,  
y con ella me divierto sin parar.

Al pasar por un cafetín, chin, chin,  
una niña me tiró del calcetín, chin, chin.  
Mira, niña, que no quiero discutir, chin, chin.  
¡Soy el chino capuchino mandarín!



## Este es un juego:

1. Cada jugador debe contar con una piedra pequeña, a la que llamaremos «china».
2. Todos, menos uno, se ubican en ronda.
3. Cada uno tendrá su «china» escondida en una mano y los dos puños hacia delante.
4. El que no está en la ronda recita mientras toca las manos de los participantes:  
China, china  
capuchina.  
¿En qué mano está la china?
5. Al acabar la canción, el participante abre la mano. Si tiene su «china», dice:  
China doy,  
a salvo estoy.  
Y sigue participando.
6. Si no la tiene, queda fuera.
7. ¡Gana el que llega hasta el final!



★ ¿Qué otras canciones tradicionales conoces? ¿Juegas con ellas?

# El señor Ye ama los dragones

Cuentan que cuentan que en un lugar de la China vivía un gran señor llamado Ye. Al señor Ye le gustaban tanto, pero tanto, tanto los dragones que había encargado a cuatro artistas la decoración de su casa. Así fue como llegaron escultores y pintores desde los cuatro puntos cardinales. El primero llegó desde el oeste y, con enorme destreza, talló un dragón con sus alas abiertas. Utilizó un blanco marfil que deslumbró a Ye, quien ordenó ubicarlo junto a la puerta de su morada.

Desde el sur, llegó el segundo artista, también escultor. Traía consigo madera de ébano muy fina y muy negra. Con ella talló un dragón gigantesco, de patas fuertes, garras amenazantes y una cola muy larga. Ye lo acomodó en el centro del salón principal.

Los pintores llegaron tres días más tarde: uno, desde el norte y el otro, desde el este. Traían acuarelas tenues como el agua y con los colores del arcoíris y más aún. Pintaron dragones sobre todas las superficies de la casa. Había dragones en las paredes y en los muebles. Dragones en platos, tazas y cucharas. Cortinas, manteles y sábanas decorados con dragones multicolores.

El señor Ye se sentía en la gloria. Lo fascinaba la decoración.

Hasta que un día, el Dragón de los Cielos se enteró y quiso ver con sus propios ojos cómo era el hogar del señor Ye. Voló entre las nubes hasta aterrizar en el jardín y, una vez allí, metió su cabeza dragona por la puerta y la cola a través de una ventana.

Tan enorme como el verdadero Dragón fue el susto que se dio el señor Ye. Claro, ¡nunca en su vida había visto un auténtico dragón!

Se cuenta que el miedo lo llevó a correr tan, pero tan lejos que nunca más se supo de él.

Parece que el señor Ye, en realidad, no amaba tanto a los dragones. Solo le encantaba aquello que se le parecía, pero, de ningún modo, un auténtico dragón.

Versión de cuento tradicional chino.



Actividad  
6

EN EL CUADERNO

¿? ★ Describe con tu compañero cómo te imaginas un dragón. ¿De qué color y tamaño será?

# El pincel mágico



## PERSONAJES



MA LIANG



VECINA 1



ANCIANO



SHAN SIN



CAMPESINO 2



GUARDIAS



MAESTRO



VECINO 2



CHU PING



CAMPESINO 1



EMPERADOR



PINTOR  
IMPERIAL



VECINO 1



VECINA 2



FA LUNG



CAMPESINA

*Un pequeño pueblo de China, hace muchos, muchos años.*

### Escena 1

*En una escuela, chicos en clase de dibujo. Entra MA LIANG, un chico muy pobre, cargando una pila de leña. Ve a los chicos pintando y al MAESTRO enseñándoles.*

MA LIANG. Por favor, señor. Me gusta mucho pintar, pero no tengo plata para comprarme un pincel. ¿Podría prestarme uno?

MAESTRO. (*Enojado.*) ¿Cómo se te ocurre? ¡Fuera de aquí, sabandija!

MA LIANG. (*Se va.*) Está bien, pero algún día conseguiré un pincel y aprenderé a pintar.

### Escena 2

*En el bosque. MA LIANG junta leña para vender. A su lado, su perro Chun Bong juega con hojas y ramas caídas. Toma entre los dientes una ramita de cerezo y se la da a MA LIANG.*

MA LIANG. ¡Gracias, Chun Bong! (*Empieza a dibujar sobre la tierra.*) Mirá qué lindo pájaro. Ahora, un hueso gigante para vos. ¿Te gusta? (*El perro mueve la cola.*) Bueno, basta. Hay que terminar de juntar la leña. ¡Vamos!

### Escena 3

*A la orilla de un río, MA LIANG se lava y su perro toma agua. De pronto, con el dedo mojado, comienza a dibujar sobre una roca.*

MA LIANG. Mirá, Chun Bong, un pecesito. Lo llamaré Sal Mong. Ahora, un jazmín perfumado... un caracol... un caballo volador... (*Se seca las manos.*) Bueno, a casa. (*Regresan por el bosque. En el camino, MA LIANG encuentra una rama con la punta quemada, la levanta y dibuja en el tronco de una acacia.*) Eso es: una garza... un melón... un abrigo de lana... un trompo... (*Empieza a oscurecer.*) Ahora sí, Chun Bong, a casa.

#### Escena 4

*En el mercado del pueblo, los vecinos compran, beben y charlan.*

VECINO 1. ¿Vieron los dibujos del chico que vende leña? ¡Son increíbles!

VECINA 1. Sí. Ayer dibujó una grulla que parecía que iba a salir volando.

VECINO 2. Y hace unos días hizo un plato de arroz que daba ganas de comérselo.

VECINA 2. Lástima que no tenga dinero para comprar un buen pincel.

#### Escena 5

MA LIANG, *en su choza, después de un día de mucho trabajo, se acuesta en su cama de cañas y se duerme. En sueños, se le aparece un anciano de larga barba blanca.*

ANCIANO. Te doy este pincel, pequeño Ma Liang. Es mágico. Tendrás que usarlo con cuidado. *(El anciano desaparece.)*

MA LIANG. *(Se despierta con el pincel en la mano.)* ¡El pincel! ¿Será que todavía estoy soñando? A ver... *(Se levanta y pinta un pájaro sobre la mesa. El pájaro mueve las alas y sale volando.)* ¡Mirá, Chun Bong, mi pájaro vuela de verdad! *(Pinta un ciervo y el animal se levanta sobre sus patas, juega con el perro y se va corriendo hacia el bosque.)* ¡Es mágico, Chun Bong, tengo un pincel mágico! ¡Vamos a buscar a nuestros amigos y a dibujarles todo lo que necesiten!

#### Escena 6

*En la plaza, MA LIANG ha reunido a los chicos más pobres del pueblo: pinta con su pincel mágico y cada cosa que pinta se hace real.*

MA LIANG. Chu Ping, este caballito de madera es para vos. Fa Lung, acá tenés una muñeca. Shan Sin, este barrilete es tuyo.

*Los chicos reciben los juguetes con gritos de alegría. Se acercan unos campesinos.*

MA LIANG. ¡Vengan, honorables agricultores! *(Dibuja vacas, cerdos, instrumentos para trabajar la tierra.)*

Estos animales y estas herramientas son para ustedes.

CAMPESINO 1. ¡Gracias! Estas vacas se ven muy sanas.

CAMPESINA. ¡Sí, deben dar rica leche!

CAMPESINO 2. ¡Y estos chanchos, qué gordos y alegres!

*Se acercan hombres y mujeres pobres, visten harapos y están muy flacos.*

MA LIANG. Y a ustedes, queridos amigos, les dibujaré las comidas más ricas. *(Va pintando deliciosos manjares y se los da.)*





## Escena 7

*En el Palacio, el codicioso EMPERADOR y su séquito de guardias.*

EMPERADOR. Todos hablan de ese niño al que le basta dibujar algo para que se vuelva real. ¡Traigan a ese chico y su pincel!

*Los guardias salen y regresan muy rápido con MA LIANG.*

EMPERADOR. ¡Pequeño sabandija, quiero que pintes un dragón! (MA LIANG *pinta un horrible sapo que de un salto sube a la cabeza del EMPERADOR.*) ¡Niño, te vas a arrepentir! ¡Guardias, sáquenle el pincel y enciérrenlo en un calabozo! (Los guardias *obedecen.*) ¡Y ahora, que venga el pintor imperial! (Llega el pintor.) Quiero que pintes una montaña de oro. (El pintor lo hace, pero el oro de la pintura se convierte en un montón de piedras.) ¡Ajá! El pincel solo obedece al chico... Traiganlo de nuevo. (Vuelven los guardias con MA LIANG.) Si pintas para mí, te daré oro, plata, ropa fina, una casa grande y toda la comida que quieras.

MA LIANG. ¿Qué quiere que pinte?

EMPERADOR. Un árbol que, en vez de hojas, tenga monedas de oro.

MA LIANG. Muy bien. (Pero, en realidad, pinta un enorme pájaro de poderosas garras.)

EMPERADOR. (Enojado.) ¡Eso no es un árbol! (El pájaro levanta al EMPERADOR y a todo su séquito y se los lleva volando.) ¿Qué es esto? ¡Detente, maldito pajarraco! ¡Te lo ordeno!

MA LIANG. Hermoso pájaro, no te detengas hasta llegar a la isla más desierta y alejada del mundo. (El pájaro se va, llevándose muy lejos al EMPERADOR y su corte.)



## Escena 8

*Días después, en la plaza principal de otro pueblo de China, MA LIANG y su perro, rodeados de los vecinos más pobres.*

MA LIANG. ¡Vengan, honorables vecinos, hay dibujos y pinturas para todos! (La gente se acerca de a poco. Primero los chicos.) ¡No tengan vergüenza! (MA LIANG *empieza a dibujar.*) Este dragón de juguete es para vos... Esta hamaca es tuya... Y aquí hay comida, ropa, herramientas y animales para que todos ustedes no pasen hambre ni frío nunca más.

*La gente hace una ronda alrededor de MA LIANG y cantan, ríen y bailan contentos y agradecidos. MA LIANG hace un silbido suave y prolongado. El pájaro gigante aparece en el cielo.*

MA LIANG. Gracias a todos por su cariño. Ahora, honorable pájaro, por favor, llévanos a Chun Bong y a mí al próximo pueblo. Hay mucho que dibujar.

**Telón.**

©Guillermo Saavedra.  
Versión libre del cuento tradicional chino.



¿Qué dibujarías si tuvieras un pincel mágico? ¿Para quién? ¿Por qué?



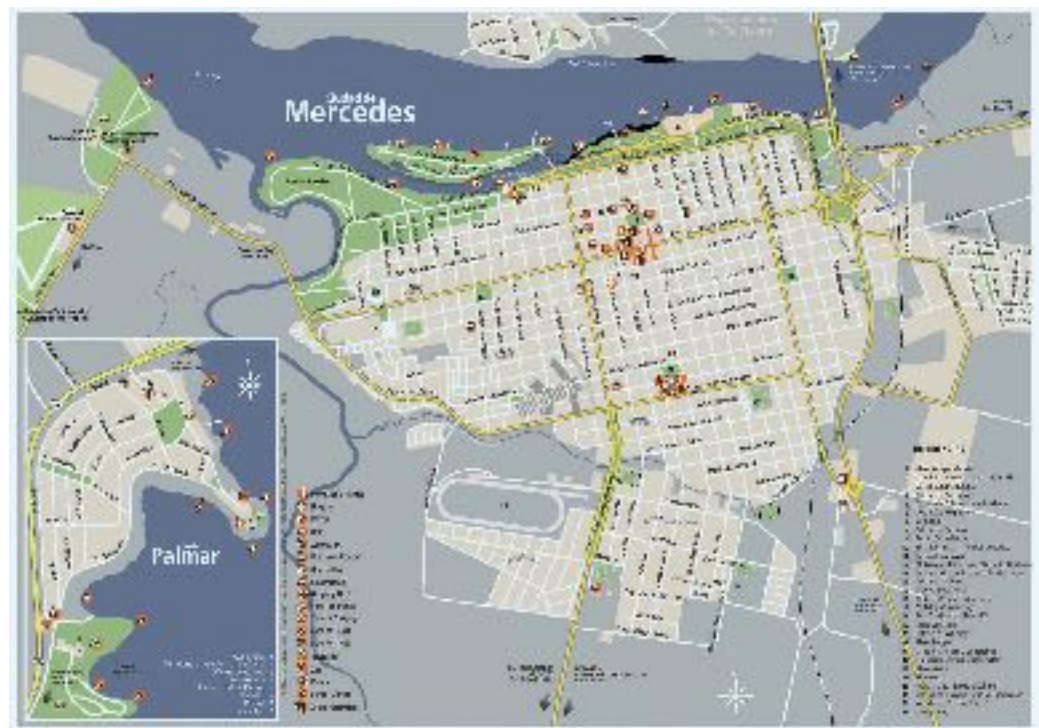
## El mirador espectáculos

SÁBADO 11 DE ENERO DE 2014

### ¡Mercedes sale a la calle!

Hoy comienza en la ciudad de Mercedes, capital del departamento de Soriano, la octava edición del festival musical Jazz a la Calle. Es un festival abierto, al aire libre, gratuito, en el que músicos de diversas nacionalidades ofrecen sus espectáculos para todo público. Durante toda la semana y hasta el domingo 19, aproximadamente doscientos artistas de Uruguay, Argentina, Brasil, Chile, Paraguay, México, Estados Unidos, Francia, Rusia y Alemania actuarán en el escenario central de Manzana 20. En horarios de la tarde habrá clínicas, talleres y los ya referenciales toques callejeros en barrio Puerto y barrio Centro.

Día	Horario	Espectáculo
Sábado 11	22 hs.	Orquesta Joven de Soriano (Uruguay), Be Bossa (Brasil), y Afro Latin Jazz (Brasil).
Domingo 12	22 hs.	Regina Litvinova Trio (Rusia-Alemania-Uruguay), Quinteto Finisterre (Argentina) y André Marques Sexteto (Brasil).
Lunes 13	22 hs.	Rodrigo Ratier Quinteto (Chile) y François De Lima Cuarteto (Brasil).



¿? ★ ¿Por qué puede ser útil un plano en esta sección? ¿Y los horarios de los espectáculos en una grilla?



## El mirador deportivo

Ciclismo

SÁBADO 11 DE ENERO DE 2014

### A rodar se ha dicho

Arranca hoy la carrera más importante de *mountain bike* en nuestro país. El Desafío de las Sierras cumple su tercer año y nadie quiere quedar afuera. El trazado del circuito fue muy elogiado por los participantes: acompaña el recorrido del río y está atravesado por numerosas lomadas que ponen a prueba la habilidad y destreza de los ciclistas.



Los participantes enfrentan terrenos complejos.



Los organizadores de la competencia han ubicado los obstáculos en lugares estratégicos.

Ciclistas de todo el país participan en la competencia.

© Santillana S.A. Prohibida su fotocopia. Ley 15.913



★ ¿Cómo se describe el escenario de la carrera en el texto y en la infografía?



## El mirador internacional Títeres de todo el mundo en Buenos Aires

*La quinta edición del Festival Internacional Títeres al Sur llega a teatros y espacios comunitarios del sur de la Ciudad de Buenos Aires, Argentina, con prestigiosas figuras internacionales.*

Organizado por el grupo de teatro comunitario Catalinas Sur, el festival convoca a compañías de Kenia, Indonesia, Rusia, Alemania, Australia, Colombia, México, Chile, España, Francia, Perú e Italia; y de la Argentina, grupos de Misiones, Rosario, provincia de Buenos Aires, Córdoba y Ciudad de Buenos Aires.

Durante el festival pueden verse espectáculos de distintos tipos: el teatro negro, la marioneta, el guante, sombras, varillas, hasta objetos.

La programación incluye obras de Hugo e Inés, que vienen de Perú; el mago del teatro de objetos Phillippe Genty, que llega de Francia; el marionetista ruso Viktor Antonov, y Krystal Puppeteers, de Kenia. Verónica Saban, coordinadora del festival, destacó la función social del emprendi-



El barrio de La Boca es el escenario para el Festival de Títeres.

miento que este año cumple cinco años: «Hay muchos chicos que nunca fueron al teatro y nosotros les acercamos esta posibilidad», y detalla: «De las ochenta funciones que tenemos durante las vacaciones de invierno, más de sesenta son gratuitas».

Fuente: <http://www.telam.com.ar/notas/201307/25428-expresiones-de-todo-el-mundo-en-el-v-festival-de-titeres-al-sur.html>  
[Consultada el 26 de agosto de 2014].

- ★ ¿Conoces los distintos tipos de teatros de títeres que menciona el texto?
- ★ Averigua de qué se trata cada uno.



Comunidad

## Los jóvenes que mejoran el mundo

*A través de organizaciones no gubernamentales (ONG), llevan adelante proyectos que generan oportunidades para los más desfavorecidos y cuidan el medioambiente.*



© Santillana S.A. Prohibida su fotocopia. Ley 15.913

Cada vez son más los jóvenes que se sienten incómodos con las desigualdades sociales y deciden hacer algo para achicar las diferencias.

Ayudar a quienes tienen problemas es uno de los principales objetivos del 79 % de los que tienen entre 10 y 24 años y participan en distintos proyectos solidarios. Otros desean llegar a ser líderes de su comunidad.

La participación de los jóvenes está en aumento. Buscan caminos pacíficos, aportan energía, creatividad, no están atados al pasado, tienen menos miedo al error y se animan más.

Ellos se inclinan por los proyectos vinculados con las problemáticas ambientales, como las consecuencias de la explotación minera o la falta de acceso al agua potable.

Fuente: <http://www.lanacion.com.ar/1606701-los-jovenes-que-mejoran-el-mundo>  
[Consultada el 26 de agosto de 2014].

Entre todos

«Participar» significa tomar parte en algo. Por diferentes razones, las personas se unen a organizaciones para realizar obras para el bien de la comunidad. ¿En qué espacios les gustaría participar? ¿Por qué?

# Juegos teatrales

## Esta es la llave de Roma

Todo actor debe aprender a memorizar su parlamento y a estar atento a lo que dicen y hacen los demás... ¡Esta canción puede ser muy útil!

- Consigan una «llave»: puede ser una pelota o cualquier objeto que no se rompa.
- Siéntense en ronda.
- El jugador que tiene la «llave» dice el primer verso de la canción y pasa la pelota al jugador de la derecha.
- El siguiente dice los dos primeros versos y pasa la pelota al jugador de la derecha.
- Cuando un jugador se equivoca, pierde y sale de la ronda.
- Gana quien quede en la ronda hasta el final.



## ¿Cómo es la canción?

Esta es la llave de Roma, y toma.

En Roma hay una plaza,  
en la plaza hay una casa,  
en la casa hay una alcoba,  
en la alcoba hay una cama,  
en la cama hay una jaula,  
en la jaula hay un loro  
que dice: «Esta es la llave  
de Roma, y toma...».



- ¿? ?
- ★ ¿Conoces otros juegos con canciones? ¡Investiga cómo es el «Antón Pirulero»!
  - ★ ¿Te animas a jugarlo?



Otros lenguajes

## Secretos de los teatros

### Un teatro moderno

La Casa de la Ópera de Sídney fue proyectada en 1959 por el arquitecto danés Jorn Utzon, quien definió su forma como «gajos de naranja». Sobre una base maciza, están montadas fabulosas estructuras similares a cascarones y cubiertas por ¡1 056 000 000 azulejos! Esta forma le permite mejorar sus cualidades acústicas. En su interior se encuentra el órgano más grande del mundo.



Casa de la Ópera de Sídney.

### Una sala con historia

El Auditorio Nacional del Sodre Dra. Adela Reta es un espacio donde se desarrollan espectáculos de música, ballet y ópera, entre otras disciplinas de la creación artística. El espacio funcionó durante 40 años hasta que un incendio destruyó la sala principal. Fue reinaugurado el 21 de noviembre de 2009, y se ha convertido en un orgullo para la ciudad de Montevideo.



Auditorio del Sodre.

### El teatro de ópera más antiguo

El Teatro de San Carlos, en Nápoles, fue inaugurado en 1737. Cuenta con 84 palcos y uno muy especial, que se distingue de los demás: el «palco real», donde pueden ubicarse diez espectadores. Como fue construido junto al palacio real, el rey podía entrar en el teatro sin pisar la calle.



Interior del Teatro de San Carlos.



★ ¿Cuál de estos teatros te parece más atractivo? ¿Por qué?

# ¡Qué pinturita!

★ ¿Por qué las pinturas de Li eran tan especiales?

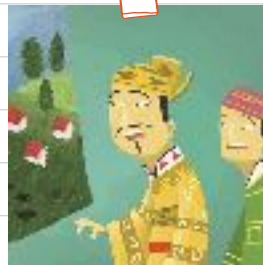
★ Cuando el emperador lo hace llevar al palacio, ¿qué condiciones le impone a Li?

★ Indica por qué esta opinión es falsa.

Li estaba muy contento de ir a decorar el palacio real porque deseaba rodearse del oro y los vestidos que el monarca le daría.

★ ¿Cómo se describe en el texto la tristeza que sentía Li?

★ Ordena la siguiente secuencia de hechos colocando el número en cada imagen.



★ Si fueras Li, ¿qué lugar elegirías para esconderte?

**lee+mos**  
de Graciela Pérez-Aguilar

Encuentra sus cuentos en *Galería de seres espantosos*. ¡Allí conocerás monstruos, gigantes y otros personajes muy especiales!

© Santillana S.A. Prohibida su fotocopia. Ley 15.913

Reconocemos el cuento

★ ¿Por qué existirán distintas versiones de un mismo cuento?

Los cuentos tradicionales, en sus orígenes, se transmitieron en forma oral. Por eso son narraciones anónimas y existen distintas versiones de un mismo cuento.

★ Une cada momento del cuento con lo que sucede en él.

Marco

Desenlace

Desarrollo

Toda narración tiene tres momentos: el marco, el desarrollo y el desenlace.

Los personajes resuelven la complicación y el cuento llega al final.

Se presentan los personajes, el tiempo y el lugar donde se desarrollan las acciones.

Aparece el conflicto que los personajes deben resolver.

★ Escribe debajo de cada imagen a qué momento del cuento pertenece.



# Un cuento con dibujos y colores

## Momento 1: Jugamos con las ideas

- ★ Te proponemos escribir un cuento. ¡Prepara tu lápiz de escritor y sigue estos pasos!
- ★ Marca con una X la fórmula con la que comenzará tu texto. También puedes pensar otra.
  - En una tierra lejana...
  - Érase una vez...
  - Otra: \_\_\_\_\_

★ Decide también:

a. ¿Cómo se llamará el protagonista? Aquí te proponemos algunos nombres.

*La princesa Pin Turita*

*El viejo adivino Loquedi Bujás*

*El joven Mulá Pi Ces*

b. Describe cómo será este personaje. ¿Qué habilidades tendrá? ¿Será artista? ¿Tendrá algún poder especial? ¿Cuál?

c. ¿Qué conflicto tendrá que enfrentar? Te damos unas ayudas.

- ¿Alguien no lo deja dibujar?
- ¿No hay colores en el lugar donde vive?
- ¿Sus dibujos desaparecen?



## Momento 2: Nos preparamos para escribir

★ A partir de las ideas que pensaste en el momento 1, imagina cómo será el marco del cuento. Incluye la fórmula que elegiste para el comienzo.

★ Ahora es el momento de pasar al desarrollo. ¿Cómo se complicó la historia del protagonista? ¿A qué conflictos se enfrentó?

★ ¿Cómo se produce el desenlace?

★ Termina tu borrador con una oración final a la manera de los cuentos tradicionales.

Aquí van algunas ideas.

- Y colorín, colorado...
- Si este cuento te ha gustado...
- Así terminó la historia...

### Momento 3: ¡Escribimos un cuento!

#### Momento 4: Revisamos

- ★ En el marco, ¿se dieron a conocer los personajes y sus características?
- ★ ¿Apareció un conflicto que el protagonista tuvo que afrontar?
- ★ ¿Lo pudo resolver? ¿Cómo?
- ★ Revisa la puntuación: ¿cada oración comienza con mayúscula y termina con un punto?

#### Momento 5: Compartimos

- ★ Reunidos de a cuatro o cinco, lean sus cuentos. Pueden agruparse los que hayan elegido el mismo conflicto, para ver cómo lo resolvió cada uno.
- ★ Intercambien opiniones sobre sus cuentos.

## Palabras clave

- ★ Lee este texto que te informa sobre la lengua más utilizada en China en la actualidad.

### ¿Cómo comunicarse en un país tan grande, poblado y diverso como China?

Esa fue una preocupación constante de quienes gobernaban ese país. Fue así que en el siglo XX intentaron unificar las lenguas para mejorar la comunicación y fortalecer el sentido de nación. Para ello se desarrolló una forma del idioma chino mandarín que podía entenderse con otras variedades y, sobre todo, que podía enseñarse en las escuelas primarias y utilizarse en las comunicaciones oficiales que se desarrollaban en todo el territorio.

Se puede decir que en China, como en una gran cantidad de naciones, la lengua oficial, la escritura y la educación escolar fueron de la mano.

Para una exitosa búsqueda en internet es importante que utilices las llamadas **palabras clave**. Son las palabras más **importantes** del texto con el que estoy trabajando.

- ★ Subraya las que para ti son las palabras clave de este texto.

Las **palabras clave** son los conceptos más importantes de un texto. Reconocerlas facilita la comprensión de ese texto.

- ★ Compáralas con las que marcaron tus compañeros. ¿Son las mismas? ¿Por qué será?

## Obras mayúsculas

Se escribe con **mayúscula** la letra inicial de la primera palabra de una oración y la de los nombres propios.

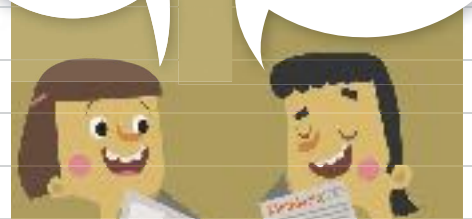
★ Después de releer la tapa del diario, completa los espacios en blanco.

¿Viste que en \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ va a  
comenzar el \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_?

Si, está buenísimo.  
Yo quiero ver los  
murales del proyecto  
\_\_\_\_\_.

¿Y viste que  
el tren del  
arte ya circula  
por \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_?

Si, si. Pero esperá,  
que estoy leyendo la  
historieta de \_\_\_\_\_  
y \_\_\_\_\_.  
¡Es muy divertida!



● Revisa las palabras que escribiste. ¿Cuáles son nombres propios?

Toda **oración** termina con punto, con signo de interrogación o de exclamación o con puntos suspensivos.

★ De a dos, lean el siguiente texto. Coloquen los puntos y las mayúsculas que faltan donde corresponda.



a tomás le encanta la nieve, aunque no la conoce a su hermana catalina, en cambio, le gustan los bosques este año viajarán a la ciudad argentina de bariloche para la fiesta de la nieve y allí cada uno cumplirá su sueño: tomi conocerá la nieve y cata podrá disfrutar del hermoso bosque del parque nacional los arrayanes

● Marquen con rojo los punto y seguido; con azul, los punto y aparte, y con verde, el punto final.

## ¡La coherencia ante todo!

- ★ Al escribir el instructivo del juego de la china capuchina, la autora estaba distraída con su gata. Lee qué escribió y subraya las frases que no son coherentes con el texto.

Un **texto** está formado por una oración o un conjunto de oraciones referidas a un mismo tema. Esta propiedad se denomina **coherencia** textual.

*Este es un juego:*

- 1. Cada jugador debe contar con una piedra pequeña, que no maílle.*
- 2. Todos, menos uno, se ubican en ronda.*
- 3. Cada uno tendrá su «china» escondida entre los juguetes de la gata.*

- ★ Y continuó escribiendo el instructivo en forma desordenada. Indica el orden correcto para que pueda entenderse.

En los textos se emplean distintos recursos para **vincular de un modo adecuado** las oraciones. A esa propiedad se la denomina **cohesión**.

- ¡Gana el que llega hasta el final!*
- Si no la tiene, queda fuera.*
- Cuando acaba la canción, el participante abre la mano.*
- Si tiene su «china», sigue participando.*

- ★ Continúa la siguiente carta agregando tres oraciones. Recuerda que deben relacionarse entre sí.

*Magui:*

*Conoci un juego que me encantó, se llama china capuchina* .....

.....

.....

.....

.....

*Fede*

## En algo se parecen

★ Lee los siguientes fragmentos de «El señor Ye ama los dragones». Luego, subraya la palabra que tiene dos sinónimos.

Los **sinónimos** son palabras diferentes que tienen significado parecido.

... había encargado a cuatro artistas la decoración de su casa.

... ordenó ubicarlo junto a la puerta de su morada.

... quiso ver con sus propios ojos cómo era el hogar del señor Ye.

● ¿Por qué se utilizan sinónimos en lugar de repetir siempre la misma palabra?

★ De la siguiente lista, ¿qué otras palabras pueden ser apropiadas para reemplazar la palabra casa en el cuento?

quinta

vivienda

residencia

alojamiento

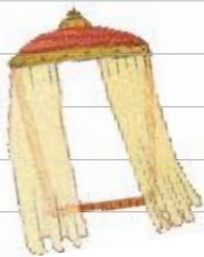
palacio

estancia

domicilio

inmueble

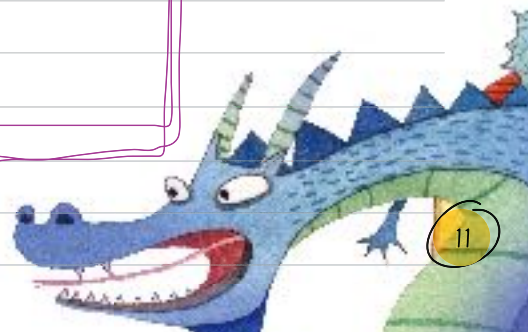
★ A continuación, agrega otros sinónimos en cada lista.



gustaba  
agradaba

ubicar  
acomodar

salón  
recinto



Escribimos  
mejor

## Todos a escena...

En la escritura de las escenas se debe indicar el lugar donde se desarrollan los hechos. Eso es fundamental para la **escenografía** y para la conformación del relato.

Las obras de teatro se organizan en **escenas**. En ellas, los personajes comparten un tiempo y un espacio determinados. Al terminar una escena ocurren cambios que marcan la sucesión del relato.

★ ¿En qué escenas suceden estas situaciones?

Escena	Situación
	Se aparece un anciano en los sueños de Ma Liang.
	Ma Liang conversa con tres campesinos.
	Ma Liang queda pronto para una nueva aventura, pintando otros pueblos junto con Chun Bong.

★ Coloca las frases donde corresponde.

Los **paréntesis** sirven para introducir aclaraciones, señalar interrupciones, dar explicaciones, hacer precisiones o aportar datos.

(que hoy vende artículos de ferretería además de pinturas)

(en el Cerrito de la Victoria)

(a comienzos de 1970)

La pinturería Temesio ..... es un comercio tradicional de Montevideo.

Fue fundada ..... por un joven muy inteligente que vio que en aquella barriada se estaban construyendo muchas casas nuevas y no había comercios que atendieran sus necesidades.

Este local ..... sigue siendo un lugar activo y de mucho movimiento comercial.

# ¡Todo lo contrario!

★ Lee la siguiente oración y subraya la palabra que se repite.

¿El telón está abierto o no está abierto?

★ Ahora, observa cómo se evita la repetición de esa palabra.

¿El telón está abierto o está cerrado?

● ¿Qué recurso se utilizó?

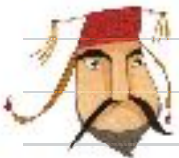
★ Une con flechas cada palabra con su antónimo.

blanco	imposible
ordenado	negro
fácil	noche
día	desordenado
posible	difícil

Los **antónimos** son palabras que tienen significados opuestos.

★ Conversen: ¿todas las palabras pueden tener antónimos? ¿Por qué?

★ Completa, en cada caso, los espacios en blanco con un antónimo de la palabra resaltada.



¡Llévalo a un lugar **alejado** del mundo!



¡No! ¡Quiero quedarme en un pueblo \_\_\_\_\_.



Las personas optimistas ven el vaso medio **lleno**.  
Las pesimistas lo ven medio \_\_\_\_\_.



## ¡Para leer mejor!

Los **paratextos** permiten obtener rápidamente una idea general del tema y el tipo de información que transmite el texto.

★ Lee el título y observa las imágenes de «A rodar se ha dicho» en el *Libro de lecturas* en la página 21. ¿Qué información aportan antes de leer la noticia?

★ Una infografía combina la imagen y el texto para explicar un tema. ¿Te parece que la imagen y el texto tienen la misma importancia? ¿Por qué?

★ Después de releer la nota «¡Mercedes sale a la calle!», une cada paratexto con su propósito.

Fotografía

Orientar

Mapa

Brindar información detallada

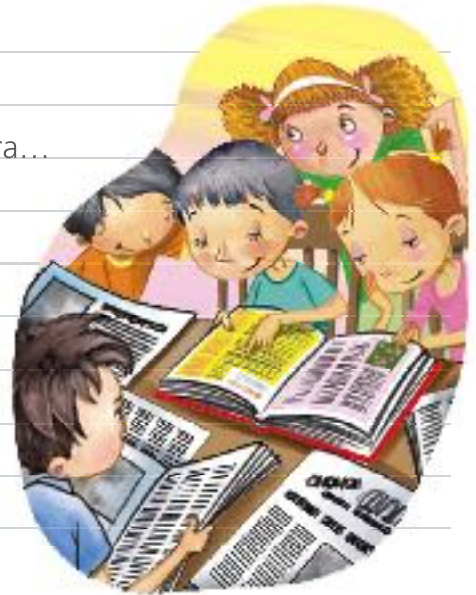
Grilla

Atraer

★ ¿Por qué no se escribirán con un mismo tamaño de letra...

a. .... los distintos titulares que aparecen en la tapa?

b. .... el titular y el contenido de la noticia?



## Palabras mayúsculas

- ★ Lee la nota de la página 22 del *Libro de lecturas* y transcribe dos nombres de personas y dos nombres de lugares.

Se escriben con **mayúscula inicial** los nombres y los apellidos de las personas, los nombres de los lugares y los títulos de obras tales como libros, películas, cuadros, esculturas.

- ★ Lee el siguiente texto y tacha las palabras mal escritas.

El sábado pasado comenzó en la ciudad de Mercedes/mercedes el Festival/festival de Música Infantil (FMI), que se llevará a cabo en el Teatro/teatro Municipal. Este año el Festival/festival presenta un ciclo de documentales sobre música Uruguaya/uruguaya y obras de Teatro/teatro.

- ¿En qué caso es correcto escribir «teatro» con mayúscula inicial? ¿Por qué? ¿Qué significado tiene la palabra «uruguaya»? ¿Y «Uruguaya»?

- ★ Une las siguientes palabras con la imagen correspondiente.

julio

Julio

jazmín

Jazmín

salto

Salto

